

ເອກສານຊ້ອນທ້າຍ 4: ແບບພິມໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ, ສົ່ງອອກ, ສົ່ງຜ່ານ ສັດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນສັດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
 Lao People's Democratic Republic
 ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ
 Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ແບບພິມ ຂອບ 5/Form IET 5

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້
 Ministry of Agriculture and Forestry
 ກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ
 Department of Livestock and Fisheries

ເລກທີ/Ref. No: _____/ກລປ/DLF

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ/ Vientiane Capital, Date: _____

ໃບອະນຸຍາດ/NOTIFICATION LETTER

ນຳເຂົ້າ ສົ່ງອອກ ຂົນສົ່ງຜ່ານ ນຳເຂົ້າເພື່ອສົ່ງອອກ ສັດ, ສັດນ້ຳ, ຜະລິດຕະພັນສິນຄ້າກ່ຽວກັບສັດ ແລະ ການປະມົງ
 IMPORT EXPORT IN TRANSIT IMPORT FOR RE-EXPORT OF ANIMALS/ AQUATICS/ANIMAL-FISHERIES COMMODITY

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການລ້ຽງສັດ ແລະ ການສັດຕະວະແພດ ເລກທີ 08/ສພຊ, ລົງວັນທີ 11 ພະຈິກ 2016/ Pursuant to the Law on the Livestock Production and Veterinary Matters, Ref.No. 08/NA, Dated 11 November 2016;
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປະມົງ ເລກທີ 03/ສພຊ ລົງວັນທີ 09 ກໍລະກົດ 2009/Pursuant to the Law on Fisheries, Ref.No. 03/NA, Dated 09 July 2009;
- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງລັດຖະມົນຕີວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ ເລກທີ 3824/ກປ ລົງວັນທີ 18 ສິງຫາ 2017/Pursuant to the Decision of Agriculture and Forestry Minister, Ref.No. 3824/MAF, Dated 18 August 2017;
- ອີງຕາມຄຳຮ້ອງສະບັບເລກທີ/ Refer to the request letter Ref. No.:...../.....ລົງວັນທີ/Date

ກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ ໄດ້ອອກໃບອະນຸຍາດສະບັບນີ້ ໃຫ້ທ່ານ/The Department of Livestock and Fisheries has issued this Notification Letter to /Mr./Ms.....ສັນຊາດ/ Nationality.....ອາຊີບ/ Profession..... ຕາງໜ້າໃຫ້ບໍລິສັດ/Name of Company:.....ທີ່ຢູ່ຂອງບໍລິສັດ/Address: ໜ່ວຍ/Unit..... ບ້ານ/Village :.....ເມືອງ/District:ແຂວງ /Province..... ປະເທດ/Country: ໂທລະສັບ/Telephoneອີເມລ/ Email..... ດັ່ງມີລາຍການສິນຄ້າ ດັ່ງນີ້/ as Following Items:

ລ/ດ Item	ລາຍການສິນຄ້າ Description of goods	ຫົວໜ່ວຍ Unit	ຈຳນວນ Quantity	ນ້ຳໜັກລວມ Gross Weight	ມູນຄ່າລວມ Amount
1.					
2.					
3.					
4.					

- ຊື່ດ່ານ/Name of Checkpoint at.....ສົ່ງທາງ/Means of Transportationຕາມເສັ້ນທາງ/ Route Plan
- ສະຖານທີ່ປາຍທາງຂອງສິນຄ້າ/Final destination: ຖະໜົນ/Street.....ບ້ານ/Village:.....ເມືອງ/ District:.....ແຂວງ/Province.....ປະເທດ/Country.....
- ໂທລະສັບ/Tel No.....

- ໃບແຈ້ງອະນຸມັດສະບັບນີ້ ໃຊ້ໄດ້.....ວັນ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ/This Notification Letter is valid within.....days from the date of signature.

ດັ່ງນັ້ນ, ກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ ຈຶ່ງອອກໃບອະນຸຍາດ ສະບັບນີ້ ເພື່ອນຳໃຊ້ເປັນທາງການ ແລະ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມ ກົດໝາຍແລະ ລະບຽບການຂອງ ສປປ ລາວ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ/Therefore, DLF has issued this notification letter for official use and the authorized person stated above must be strictly followed law and regulation of the Lao PDR.

ອອກໂດຍ/Issued by:
ຫົວໜ້າກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ/DG of DLF